



Shabbat BaBayit שַׁבָּת בַּבַּיִת

Shabbat at Home

with the Temple Emanuel Family

Senior Rabbi Jerome P. David
Assistant Rabbi Gidon B. Isaacs
Cantor Neil M. Schnitzer
Music Specialist Murray S. Savar

Welcome to Temple Emanuel

We hope you will join us in song and prayer

This siddur was compiled and edited by Cantor Neil Schnitzer for the Kehilah of Temple Emanuel

Connection | Diversity | Spirituality | Jewish Education | Social Responsibility | Community | Inclusion

www.templeemanuel.org | 1101 Springdale Road | Cherry Hill, NJ 08003 | P. 856.489.0029 | F. 856.489.0032

Songs for Shabbat

רוֹמְמוּ Rom'mu

Text: Psalms 199:9 Music: Craig Taubman

רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
וְהִשְׁתַּחֲוּ לְהַר קֹדֶשׁוֹ
כִּי קֹדֶשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

Rom'mu Adonai Eloheinu
v'hishtachavu l'har kodsho
ki kadosh Adonai Eloheinu

Exalt Adonai our God and bow down toward
God's holy mountain, for Adonai our God is holy.



הִנֵּה מַה-טוֹב Hinei Mah Tov

Text: Psalms 133:1 Music: Various

הִנֵּה מַה-טוֹב וּמַה-נָּעִים
שֵׁבֶת אַחִים גַּם-יַחַד.

Hinei mah tov u'mah na-im
shevet achim gam yachad.

How good and how pleasant it is
that brothers and sisters dwell together.



מַה יָּפֶה הַיּוֹם Mah Yafeh Hayom

Text: Unknown Music: Isaachar Miron

מַה יָּפֶה הַיּוֹם שֵׁבֶת שְׁלוֹם!

Mah Yafeh Hayom Shabbat Shalom!
How lovely today is, Shabbat Shalom!

יָדוּד נֶפֶשׁ Y'did Nefesh

Text: Rabbi Elazar ben Moshe Azikri Music: Ehud & Sara Zweig

יָדִיד נֶפֶשׁ אַב הַרְחָמָן
מִשׁוֹךְ עֲבֹדֶךָ אֶל רְצוֹנֶךָ.
יְרוּץ עֲבֹדֶךָ כְּמוֹ אַיִל,
לִשְׁתַּחֲוֶה אֶל מוֹל הַדָּרֶךְ.

Y'did nefesh, av harachaman,
m'shoch avd'chah el r'tzonechah,
yarutz avd'chah k'mo ayal,
yishtachaveh el mul hadarechah.

You who love my soul, sweet source of tenderness,
Take my inner nature and shape it to your will,
Like a darting deer I will flee to you,
Before your glorious presence I humbly bow,
Let your sweet love delight me with its thrill,
Because no other pleasure will still my hunger.

לְכוּ נִרְנְנָה L'chu N'ranena

Music: Cantor Neil Schnitzer and Betsy Alexander

Text: Psalm 95

L'chu n'ran'nah l'Adonai, nari'ah l'tzur
yish'einu. N'kadmah fanav b'todah,
bizmirot nari'ah lo.
Ki eil Gadol Adonai, u'melech gadol al kol
Elohim Asher b'yado mechk'rei aretz,
V'to-afot harim lo.

Come and we will sing joyously to Adonai, calling to our Rock of rescue.
We will come to God with thanks, and we will sing songs of praise.
For God is great, a sovereign greater than any other power.
In God's hands are the mysteries of earth, The empty places and mountains are God's.

לְכוּ נִרְנְנָה לַיהוָה נְרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ:
נִקְדָּמָה פָּנֵינוּ בַּתּוֹדָה בְּזִמְרוֹת נְרִיעַ לוֹ:
כִּי אֵל גָּדוֹל יְהוָה וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל-כָּל-אֱלֹהִים:
אֲשֶׁר בְּיָדוֹ מַחְקְרֵי-אָרֶץ וְתוֹעֲפוֹת הָרִים לוֹ:

הדלקת הנרות לשבת Candlelighting for Shabbat

Baruch atah, Adonai Eloheinu Melech haolam
Asher kid'shanu b'mitzvotav,
v'tzivanu l'hadlik ner shel Shabbat.



ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם,
אשר קדשנו במצותיו,
וצונו להדליק נר של שבת.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who hallows us with mitzvot,
commanding us to kindle the light of Shabbat.



L'chah dodi לכה דודי

Music: Various Sources

Lyrics: Rabbi Solomon HaLevi Alkabetz of S'fat



L'cha dodi likrat kallah,
p'nei Shabbat n'kalah.

לכה דודי לקראת כלה פני שבת נקבלה

Come my beloved to greet the bride, the Shabbat presence welcome inside.

Shamor v'zachor b'dibur echad
hishmi'anu el hamyuchad.
Adonai echad ushmo echad
l'shem ultiferet v'lit'hilah. (refrain)

(1) שמור וזכור בדבור אחד השמיענו אל המיוחד
יי אחד ושמו אחד לשם ולתפארת ולתהלה

Keep and remember said as one, God made us hear all our days,
Adonai is one and God's name is one, in name and splendor and in praise. (refrain)

Likrat Shabbat l'chu v'nelchah
ki hi m'kor habrachah.
Meiosh mikedem n'suchah
sof ma'aseh b'machshavah t'chilah. (refrain)

(2) לקראת שבת לכו ונלכה כי היא מקור הברכה
מראש מקדם נסוכה סוף מעשה במחשבה תחלה

Toward Shabbat let us go, filled with blessing of many kind.
When ordained so long ago, the last thing created but the first in mind. (refrain)

Hit'or'ri hit'or'ri ki va oreich kumi ori.
Uri uri shir dabeiri
k'vod Adonai alayich niglah. (refrain)

(3) התעוררי התעוררי כי בא אורך קומי אורי
עורי עורי שיר דברי כבוד יי עליך נגלה

Awaken yourself, your soul incite, your light has come, rise up and delight.
Awake, awake, your song give flight, upon you now is Gods glorious light. (refrain)

(We rise and face the east to welcome the Shabbat Bride)

Bo-i v'shalom ateret ba'lah
gam besimcha uv'tzohola
Toch emunei am s'gula
bo-i chalah, bo-i chalah. (refrain)

באי בשלום עטרת בעלה גם בשמחה ובצלה
תוך אמוני עם סגלה בואי כלה, בואי כלה

Come in peace, divine coronet, with rejoicing and song you will be met.
With the faithful of the Nation God's love will abide, come in, O bride, come in, O bride. (refrain)



שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם Shalom aleichem

Shalom aleichem, mal'achei hashareit,
mal'achei elyon,
mimelech malchei hamlachim,
hakadosh baruch hu.

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם, מַלְאָכֵי הַשָּׁרֵת,
מַלְאָכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְלֶכֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Bo'achem l'shalom, mal'achei
hashalom,
mal'achei elyon,
mimelech malchei hamlachim,
hakadosh baruch hu.

בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם,
מַלְאָכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְלֶכֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Barchuni l'shalom, mal'achei hashalom,
mal'achei elyon,
mimelech malchei hamlachim,
hakadosh baruch hu.

בְּרַכּוּנִי לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם,
מַלְאָכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְלֶכֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Tzeit'chem l'shalom, mal'achei
hashalom,
mal'achei elyon,
mimelech malchei hamlachim,
hakadosh baruch hu.

צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם,
מַלְאָכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְלֶכֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

We rise for the call to worship, Barchu

בְּרַכּוּ Barchu

Barchu et Adonai ham'vorach!
Baruch Adonai ham'vorach l'olam va'ed!

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבֹרָךְ:
בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Praise the One to whom our praise is due!
Praised be the One to whom our praise is due, now and forever!



Creation

Baruch atah Adonai,
Eloheinu Melech haolam,
asher bid'varo ma'ariv aravim,
b'chochmah potei-ach sh'arim, uvit'vunah
m'shaneh itim
umachalif et haz'manim,
um'sadeir et hakochovim
b'mishm'roteihem barakia kirtzono.
Borei yom valailah,
goleil or mipnei choshech,
v'choshech mipnei or.
Uma'avir yom umeivi lailah,
umavdil bein yom uvein lailah,
Adonai Tz'vaot sh'mo.
El chai v'kayam,
tamid yimloch aleinu l'olam va-ed.
Baruch atah Adonai, hamaariv aravim.



מעריב ערבים

ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם,
אשר בדרך מעריב ערבים,
בחכמה פותח שערים,
ובתבונה משנה עתים ומחליף את הימים
ומסדר את הכוכבים
במשמרותיהם בקיע כרצונו.
בורא יום ולילה, גלגל אור מפני חשך,
וחשך מפני אור.
ומעביר יום ומביא לילה,
ומבדיל בין יום ובין לילה,
יי צבאות שמו.
אל חי וקיים, תמיד ימלוד עלינו לעולם ועד.
ברוך אתה יי, המעריב ערבים.

Blessed are you, Adonai our God, ruler of the universe, who speaks the evening into being, skillfully opens the gates, thoughtfully alters the time and changes the seasons, and arranges the stars in their heavenly courses according to plan. You are creator of day and night, rolling light away from darkness and darkness from light, transforming day into night and distinguishing one from the other. Adonai Tz'vaot is Your Name. Ever-living God, may You reign continually over us into eternity. Blessed are You, Adonai, who brings on evening.

אהבת עולם אהבת עולם

AHAVAT OLAM beit Yisrael amcha ahavta,
Torah umitzvot, chukim umishpatim,
otanu limad'ta. Al kein, Adonai Eloheinu,
b'shochbeinu uv'kumeinu nasi'ach
b'chukecha, v'nismach b'divrei Torat'cha
uv'mitzvotcha l'olam va'ed.
Ki heim chayeinu v'orech yameinu
uvahem neh'geh yomam va'lailah.
V'ahavat'cha al tasir mimenu l'olamim.
Baruch atah, Adonai, ohev amo Yisrael.

אהבת עולם בית ישראל עמך אהבת.
תורה ומצוות, חקים ומשפטים, אותנו למדת.
על-כן יי אלהינו, בשכבנו ובקומנו נשית בחקיך,
ונשמח בדברי תורתך ובמצותיך לעולם ועד.
כי הם חיינו וארך ימינו, ובהם נהגה יומם ולילה.
ואהבתך אל תסיר ממנו לעולם!
ברוך אתה יי, אוהב עמו ישראל.

Love unbounded You offered Your people Israel by teaching Torah and mitzvot, laws and precepts. Therefore, Adonai our God, when we lie down and when we rise up, we will meditate on Your laws and Your commandments. We will rejoice in Your Torah forever. Day and night we will reflect on them for they are our life and doing them lengthens our days. Never remove Your love from us.
Praise to You, Adonai, who loves Your people Israel.





Shema שמע

Shema Yisra'eil, Adonai Eloheinu,
Adonai Echad!

שמע ישראל, יהוה אלהינו, יהוה אחד:

Deuteronomy 6:4



Baruch sheim k'vod malchuto l'olam va'ed!

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד.

Hear, O Israel: Adonai is Our God, Adonai is One!
Blessed is God's glorious majesty forever and ever!

(Please be seated.)

V'ahavta ואהבת

V'ahavta et Adonai Elohecha, b'chol l'vavcha
uv'chol naf'sh'cha uv'chol m'odecha.
V'hayu haD'varim ha'Eileh asher anochi
m'tzav'cha haYom al l'vavecha.
V'shinantam l'vanecha v'dibarta bam
b'shivt'cha b'veitecha uv'lecht'cha
vaderech uv'shochb'cha uv'kumecha.
Uk'shartam l'ot al yadecha v'hayu L'totafot
bein einecha. Uch'tavtam al m'zuzot beitecha
uvish'arecha.
L'ma'an tizk'ru, va'asitem et kol mitzvotai
vih'yitem k'doshim l'Eloheichem.
Ani Adonai Eloheichem, asher hotzeiti
et'chem mei'eretz Mitzrayim lih'yot lachem
l'Elohim... ani Adonai Eloheichem.

ואהבת את יי אלהיך, בכל לבבך, ובכל נפשך,
ובכל מאדך. והיו הדברים האלה, אשר אנכי מצוה
היום, על לבבך: ושננתם לבניך, ודברת בם בשבתך
בביתך, ובלכתך בדרך ובשכבך, ובקומך. וקשרתם
לאות על ידך, והיו לטופת בין עיניך,
וכתבתם על מזוזת ביתך ובשעריך:
למען תזכרו ועשיתם את כל מצותי,
והייתם קדשים לאלהיכם.
אני יי אלהיכם, אשר הוצאתי אתכם ממצרים
מצרים, להיות לכם לאלהים, אני יי אלהיכם.

You shall love Adonai your God with all your heart,
with all your soul and with all your might. Take to heart these instructions
with which I charge you this day. Impress them upon your children.

Recite them when you stay at home and when you are away,
when you lie down and when you get up. Bind them as a sign on your hand
and let them serve as a symbol on your forehead;
Inscribe them on the doorposts of your house and on your gates.

And you will love Adonai, your God, with your whole heart,
with every breath, with all you are.

Take these words that I command you now, to heart.

Teach them intently to your children; speak of them when you are in your house
and when you are traveling, when you are lying down and when you are getting up.

Bind them to your hand, and keep them in plain sight.

Write them on the doorposts of your house and on your gates... Why?

So that you will remember to observe all of My commandments and be holy to your God.

I am Adonai, your God, Who brought you out of the land of Egypt to be your God.

I am Adonai your God.

Translation adapted by Cantor Neil M. Schnitzer

The *Mi Chamocha* מִי כָמוֹכָה is:

- Part of a poem, the Song of the Sea, that is found in the Torah (Ex. 15:11&18).
- The song that Israel sang when they crossed the divided Sea of Reeds.
- The *G'ulah* גְּאֻלָּה: the blessing that is said after the *Shema*.
- The *G'ulah* גְּאֻלָּה is the prayer that thanks God for redeeming us from Egypt.
- When we remember that God saved us, we learn that God will save us again.

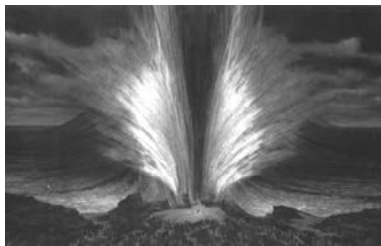


A midrash teaches that the Reed Sea would not divide until one brave Jew, Nachshon ben Aminadav, trusted God and leaped in. Once he jumped into the Reed Sea, the waters divided under him. Sometimes it takes a person to start a miracle.

The *Mi-Chamocha* מִי-כָמוֹכָה reminds us of the miracles in our lives, how we can be the ones to start them and be the ones to recognize them.

Mi Chamocha מִי כָמוֹכָה

Mi chamocha ba-eilim, Adonai?
Mi kamocha nedar bakodesh,
nora t'hilot, oseih feleh?
Malchut'cha ra-u vanecha,
bokei-a yam lifnei Moshe uMiryam.
zeh eli anu v'amru,
Adonai yimloch l'olam va-ed!
V'ne-emar: ki fadah Adonai et Yaakov,
ug-alo miyad chazak mimenu.
Baruch atah, Adonai, gaal Yisrael.



מִי כָמוֹכָה בָּאֵלִים יְיָ,
מִי כָמוֹכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ,
נֹרָא תְהִילֹת, עֹשֶׂה פֶלֶא:
מַלְכוּתְךָ רָאוּ בְנֵיךָ,
בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה וּמִרְיָם,
זֶה אֱלֹהֵינוּ וְנֹאמְרוּ:
יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.
וְנֹאמְרוּ: כִּי פָדָה יְיָ אֶת יִשְׂרָאֵל,
וְגָאֵל מִיַּד חֲזָק מִמֶּנּוּ.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל:

Who is like You, O God, among the gods that are worshipped?

Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders?

Your children witnessed Your sovereignty, as the sea split before Moses and Miriam.

"This is our God!" they cried. "Adonai will reign forever and ever!"

And it is said: "Adonai redeemed Jacob, from a hand stronger than his own."

Praised are You, Adonai, redeemer of Israel.



Hashkiveinu Adonai Eloheinu l'shalom,
v'ha'amideinu shomreinu l'chayim.
ufros aleinu sukat sh'lomecha
v'takneinu b'eitzah tova milfanacha
v'hoshi-einu l'ma'an sh'mecha.

Hashkiveinu הַשְׁכִּיבֵנוּ



הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם,
וְהַעֲמִידֵנוּ שׁוֹמְרֵנוּ לְחַיִּים,
וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שְׁלוֹמְךָ,
וְתִקְנֵנוּ בְּעֶצֶה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ,
וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ.

Grant, O God, that we may lie down in peace, and raise us up, our Guardian,
to life renewed. Spread over us Your shelter of peace. Guide us with Your good counsel;
for Your Name's sake, be our help. Shield and shelter us beneath the shadow of Your
wings. Defend us against enemies, illness, war, famine and sorrow. Distance us from
wrongdoing. For You, God, watch over us and deliver us. For You, God, are gracious and
merciful. Guard our coming and going, to life and to peace, evermore.



Let there be love and understanding among us.
 Let peace and friendship be our shelter from life's storms.
 Adonai, help us to walk with good companions,
 to live with hope in our hearts and eternity in our thoughts,
 that we may lie down in peace and rise up waiting to do Your will.

ברוך אתה יי, הפורש סכת שלום עלינו ועל כל עמו ישראל ועל ירושלים.
 Baruch atah, Adonai, haporeis sukat shalom aleinu v'al kol Yisrael v'al Yerushalayim.

Blessed are You, Adonai, Guardian of Israel, whose shelter of peace is spread over us,
 over all Your people Israel, and over Jerusalem.



וְשָׁמְרוּ V'Shamru

Our people will guard Shabbat as an eternal pact,
 a promise to be carried from one generation to the next
 for all time, a loving reminder that in six days

God made the heavens and the earth, and on the seventh day ceased from work and drew
 a breath of rest and conferred the blessing of that breath of rest upon humanity.

meditative translation by Cantor Neil Schnitzer

V'shamru V'nei Yisrael et haShabbat,
 la'asot et haShabbat l'dorotam b'rit olam.
 Beini u'vein b'nei Yisrael ot hi l'olam,
 ki sheshet yamim asah Adonai
 et hashamayim v'et ha'aretz,
 u'vayom hashvi'i shavat vayinafash.

וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת,
 לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרוֹתָם בְּרִית עוֹלָם:
 בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעוֹלָם,
 כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יי אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ,
 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפֵשׁ.

The people of Israel shall keep Shabbat,
 observing it throughout the generations as a covenant for all time.
 It is a sign forever between Me and the people of Israel.
 For in six days Adonai made heaven and earth,
 and on the seventh day God ceased from work and was refreshed.

(We rise for the Amidah or HaTefilah)

תְּפִלָּה T'filah

Adonai, s'fatai tiftach ufi yagid t'hilatecha

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

Adonai, open up my lips that my mouth may declare your praise.

אָבוֹת וְאִמּוֹת Avot v'Imahot

Baruch atah, Adonai Eloheinu v'Elohei
avoteinu v'imoteinu,
Elohei Avraham, Elohei Yitzchak v' Elohei
Ya'akov, Elohei Sarah, Elohei Rivkah,
Elohei Rachel v'Elohei Leah.
Ha'El hagadol hagibor v'hanora, El elyon,
gomeil chasadim tovim, v'koneih hakol,
v'zocheir chasdei avot v'imahot,
umeivi g'ulah liv'nei v'neihem l'ma'an sh'mo b'ahavah.
Melech ozeir umoshia umagen.
Baruch atah, Adonai,
magein Avraham v'ezrat Sarah.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵנוּ:
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,
אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי רָחֵל, וְאֱלֹהֵי לֵאָה.
הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן,
גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכֹּל,
וְזוֹכֵר חֲסֵדֵי אָבוֹת וְאִמּוֹת,
וּמַבִּיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶגֶן אַבְרָהָם וְעֶזְרַת שָׂרָה:

Blessed are you Ancient One, God of our ancestors: God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob;
God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel and God of Leah; great, mighty and awesome God,
God supreme. Begetter of all the living, Your ways are ways of loving kindness.

You are mindful of the faithfulness of our ancestors, and bring redemption to their children's children for the
sake of Your name, with love. You are our sovereign and our Help, our Redeemer and our Shield.

We praise you, Adonai, Shield of Abraham, Guardian of Sarah.

גְּבוּרוֹת G'vurot

Atah gibor l'olam, Adonai, m'chayeih hakol atah, rav l'hoshia
(from Sh'mini Atzeret until Pesach we recite) Mashiv haru'ach umorid hagashem

(from Pesach until Sh'mini Atzeret we recite) Morid hatal.

M'chalkeil chayim b'chesed,
m'chayeih hakol b'rachamim rabim,
someich noflim, v'rofei cholim,
u'matir asurim, um'kayeim emunato
lisheinei afar.
Mi chamocha ba'al g'vurot umi domeh lach,
melech meimit um'chayeh
u'matzmi'ach y'shu'ah
V'ne'eman atah l'hachayot hakol
Baruch atah, Adonai, m'chayeih hakol.

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה הַכֹּל אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ:

(from Sh'mini Atzeret until Pesach we recite) מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם.

(from Pesach until Sh'mini Atzeret we recite) מוֹרִיד הַטָּל.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים.
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים,
וּמַקְיֵם אֱמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר,
מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ,
מֶלֶךְ מַמִּית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה?
וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחְיֹת הַכֹּל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֶּה הַכֹּל:

You are forever mighty, Adonai; You give life to all.

(In winter we recite:) - You cause the wind to shift and rain to fall (In summer we recite:) - You rain dew upon us.

You sustain life through love, giving life to all through great compassion, supporting the fallen, healing the
sick, freeing the captive, keeping the faith with those who sleep in the dust. Who is like You, source of
mighty acts? Who resembles You, a sovereign who takes and gives life, causing deliverance to spring up
and faithfully giving life to all? Blessed are You, Adonai, who gives life to all.

קְדוּשָׁה Kedushah

Atah kadosh v'shimcha kadosh
uk'doshim b'chol yom y'hal'lucha, selah.
Baruch atah Adonai, Ha'El haKadosh.

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ
וְקְדוּשִׁים בְּכָל-יוֹם יִהְיֶה לְךָ, סֵלָה.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

You are holy, Your Name is holy, and those who are holy praise You every day.

Blessed are You, Adonai, the Holy God.

HOW CAN WE FIND HOLINESS IN OUR LIVES?

There is holiness when we try to be the best that we can be.

There is holiness when we are kind to someone for no special reason.

There is holiness when we love our family.

There is holiness when we forget our differences and remember what unites us.

There is holiness when we stand up for what we believe in.

There is holiness when we love honestly and unselfishly.

There is holiness when we help those who are lonely and lost.

There is holiness when we share - our possessions, our ideas, our love.

There is holiness when we turn our prayers into action.

The Holiness of the Day

Kedushat Hayom

קדושת היום

May these hours of rest and renewal
open our eyes to joy and our minds to truth.

May all who struggle find rest on this day.

May all who suffer find solace.

May all who hurt find healing on this day.

May all who despair find purpose.

May all who hunger find fulfillment on this day.

And may this day fulfill its promise.

Baruch atah, Adonai, m'kadeish haShabbat.

ברוך אתה יי, מקדש השבת.

Blessed are You, Adonai, who sanctifies Shabbat.

Accept Our Prayer

R'tzei

רצה

R'tzei Adonai Eloheinu b'amcha Yisrael,

ut'filahtam b'ahavah t'kabeil,

ut'hi l'ratzon tamid

avodat Yisrael amecha.

רצה, יי אלהינו, בעמך ישראל,

ותהי לרצון תמיד

עבודת ישראל עמך.

Find favor, Adonai our God, with Your people Israel and accept their prayer in love.

May the worship of Your people always be acceptable.

God who is near to all who call, turn lovingly to Your servants. Pour out Your spirit upon us.

Thanksgiving

Hoda'ah

הודאה

Modim Anachnu Lach shaatah hu Adonai Eloheinu

v'Elohei avoteinu v'imoteinu

I'olam va-ed. Tzur chayeinu, Magen Yisheinu

atah hu l'dor vador. Baruch atah Adonai,

hatov shimcha ul'cha na-eh l'hodot.

מודים אנחנו לך שאתה הוא, יי אלהינו

ואלהי אבותינו ואמותנו לעולם ועד.

צור חיינו, מגן ישענו, אתה הוא לדור ודור.

ברוך אתה, יי, הטוב שמך ולך נאה להודות.

We acknowledge with thanks that You are Adonai, our God and the God of our ancestors forever.

You are the rock of our lives, and the shield of our salvation in every generation.

Blessed are You, Adonai, Your name is goodness and You are worthy of thanksgiving.

We give thanks to You, O God, God of our fathers and mothers.

May we never take Your many blessings for granted.

May Your blessings give us the will to join with You as partners in perfecting our world.

We want to do Your will, O God, and make the world understand Your marvels. We are in awe of Your greatness in creating everything from the beginning of time. Adonai, our God: We think of those who do not share in the blessings we enjoy.

We pray for all the children in the world who do not have a teddy bear to hug at night.

We pray that when they look to the stars their prayers are answered.

We pray that no child will go hungry.

We pray together as children and adults,

that all the wrongs of the world will be made right.

PRAYER FOR HEALING

Music : Debbie Friedman Lyrics: Debbie Friedman and D'rorah Setel based on the liturgy

Mi shebeirach avoteinu מי שִׁבְרַח אֲבוֹתֵינוּ
M'kor hab'racha l'imoteinu מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאִמּוֹתֵינוּ

May the source of strength Who blessed the ones before us
Help us find the courage To make our lives a blessing And let us say Amen.



Mi shebeirach imoteinu מי שִׁבְרַח אִמּוֹתֵינוּ
M'kor hab'racha la'avoteinu מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ
Bless those in need of healing With r'fuah sh'leimah
The renewal of body The renewal of spirit And let us say, Amen.

Make a fence around your roof, so that you won't bring bloodshed upon your house if someone falls. (Deuteronomy 22:8)

It may seem that we now have to turn that idea inside out, but the reality is that this lesson in the Torah makes perfect sense in fighting the current pandemic.

Today the barrier is to keep us from "falling" into the way of a virus.

We must be protected from both acquiring and also from spreading something we cannot see.

If you own a dangerous animal, we are required by Jewish law to protect others from it. If you do work that leaves behind a hazard we are required to put up a barrier. Perhaps most aptly, if you own a pool, you must protect others from it and you are required to teach your children to swim.

Today we are all learning to swim together by maintaining our distance. Protecting each other from falling off our roof.

Peace

Shalom rav al Yisrael amcha
tasim l'olam,
ki atah hoo Melech Adon
l'chol hashalom.
v'tov b'einecha l'varech
et amcha Yisrael
b'chol eit uv'chol sha'ah bish'lomecha.
Baruch atah, Adonai,
ham'vareich et amo Yisrael bashalom.



בְּרַכַּת שְׁלוֹם

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ
תַּשִּׁים לְעוֹלָם,
כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן
לְכָל הַשְּׁלוֹם.
וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ
אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ.
בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ,
הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם.

Grant abundant peace to Your people, Israel, forever, for You are the Sovereign
God of all peace. May it be pleasing to You to bless Your people Israel
in every season and moment with Your peace.
Blessed are You, Adonai, who blesses Your people Israel with Peace.

(The recitation of the Amidah concludes with personal prayer or meditation. Suggested prayers appear below)

Elohai, n'tzor l'shoni meira us'fatai midabeir
 mirmah, v'limkal'lai nafshi tidom, v'nafshi
 ke-afar lakol tih'yeh.
 P'tach libi b'Toratecha, uv'mitzvotcha tirdof
 nafshi. V'chol hachoshvim alai ra'ah,
 m'heirah hafeir atzatan
 v'kalkeil mach'shavatan. Aseih l'ma'an
 sh'mecha aseih l'ma'an y'minecha, aseih
 l'ma'an k'dushatecha, aseih l'ma'an Tortecha.
 L'ma'an yeichaltzun y'didecha,
 hoshiah y'mincha vaaneini.

אֱלֹהִי, נִצּוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע. וּשְׁפָתַי מִדִּבֵּר מִרְמָה:
 וְלִמְקַלְלִי נַפְשִׁי תִדּוֹם, וְנַפְשִׁי כְּעָפָר לְכָל תְּהִיָּה.
 פָּתַח לִבִּי בְּתוֹרַתְךָ, וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשִׁי.
 וְכָל הַחוֹשְׁבִּים עָלַי רָעָה, מְהֵרָה הִפֵּר עֲצָתָם
 וְקִלְקַל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ,
 עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינְךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשֶׁךָ.
 עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרַתְךָ. לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ,
 הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וְעַנֵּנִי.

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who would slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me; make nothing of their schemes. Act for the sake of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people.

1.

Bless what brought us through the sea and the fire; we are caught in history like the whales in polar ice. Yet you have taught us to push against the walls, to reach out and pull each other along, to strive to find the way, to go on. To utter ourselves with every breath against the constriction of fear, to know ourselves as the body born from Abraham and Sarah, born out of rock and desert. We reach back through two hundred arches of hips long dust, carrying their memories inside us to live again in our life, Isaac and Rebecca, Rachel, Jacob, Leah. We say words shaped by ancient use like steps worn into rock.

2.

Bless the quiet of sleep easing over the ravaged body, who quiets the troubled waters of the mind to a pool in which shines the placid broad face of the moon.
 Bless the teaching of how to open in love so all the doors and windows of the body swing wide on their rusty hinges and we give ourselves with both hands.
 Bless what stirs in us compassion for the hunger of the chickadee in the storm starving for seeds we can carry out, the wounded cat wailing in the alley, what shows us our face in a stranger, who teaches us what we clutch shrivels but what we give goes off in the world carrying bread to people not born.
 Bless the gift of memory that breaks unbidden, released from a flower or a cup of tea so the dead move like rain through the room. Bless what forces us to invent goodness every morning and what never frees us from the cost of knowledge, which is to act on what we know again and again.

All living are one and holy, let us remember as we eat, as we work, as we walk and drive.

All living are one and holy we must make ourselves worthy.

We must act out justice and mercy and healing as the sun rises and as the sun sets, as the moon rises and the stars wheel above us, we must repair goodness. We must praise the power of the one that joins us. Whether we plunge in and thrust ourselves far out finally

we reach the face of glory too bright for our eyes and yet we burn and we too give light. We will try to be holy, we will try to repair the world given us to hand on. Precious is this treasure of words and knowledge and deeds that moves inside us. Holy is the hand that works for peace and justice, holy is the mouth that speaks for goodness holy is the foot that walks toward mercy. Let us lift each other on our shoulder and carry each other along. Let holiness move in us. Let us pay attention to its small voice. Let us see the light in others and honor that light. Remember the dead who paid our way here dearly, dearly remember the unborn for whom we build our houses.

Praise the light that shines before us, through us, after us, Amen.

-Marge Piercy



Yih'yu L'ratzon

יְהִי לְרָצוֹן

Yih'yu l'ratzon imrei fi v'hegyon libi
l'fanecha, Adonai tzuri v'go-ali.

יְהִי לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהִגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ,
יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי.

May the words of my mouth and the meditations of my heart
be acceptable to You, my Rock and my Redeemer.

Oseh Shalom

עֹשֶׂה שָׁלוֹם

Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom
aleinu v'al kol Yisrael. (v'al-kol yoshvei tevel)
v'imru: amen

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בְּמִרְמְוֹ, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עֲלֵינוּ,
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, (וְעַל כָּל-יוֹשְׁבֵי תֵבֵל) וְאָמְרוּ: אָמֵן

May the one who makes peace above, make peace for us, for all Israel.
And we say: Amen.

Od Yavo Shalom

עוֹד יָבוֹא שָׁלוֹם

Od yavo shalom aleinu v'al kulam
Salaam, aleinu v'al kol ha'olam.
Salaam, Shalom.

עוֹד יָבוֹא שָׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כָּלָם.
סָלָאָם, עֲלֵינוּ וְעַל כָּל הָעוֹלָם
סָלָאָם, שָׁלוֹם.

Peace will surely come to us, to everyone. Salaam, Shalom.

Aleinu l'shabe'ach la'adon hakol,
latet g'dula l'yotzer B'reishit,
shelo a'sanu k'goyei ha'aratzot
v'lo samanu k'mishpechot ha'adama,
shelo sam chelkenu kahem
v'goraleinu k'chol hamonam.
Va'anachnu kor'im u'mishtachavim u'modim
lifnei melech malchei ham'lachim
haKadosh Baruch Hu,

shehu noteh shamayim v'yosed aretz,
u'moshav y'karo bashamayim mima'al
u'sh'chinat uzo b'govhei m'romim.
Hu eloheinu, ein od.
Emet malkeinu, efes zulato,
kakatur b'torato:
V'yada'tah hayom vahashevota el l'vavechah,
ki Adonai hu ha-elohim ba-shamayim mima'al
v'al ha-aretz mitachat, ein od ein od.

V'ne'emar: v'haya Adonai
l'melech al kol ha'aretz,
bayom hahu y'hiyeh Adonai echad,
ush'mo echad.

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לַאֲדוֹן הַכֹּל,
לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,
שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרֶצוֹת,
וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה,
שֶׁלֹא שָׁם חִלְקֵנוּ כֵּהֶם,
וְגִרְלָנוּ כְּכֹל הַמּוֹנֵם.
וְאֵנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,
לִפְנֵי מֶלֶךְ, מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיֹסֵד אֶרֶץ,
וּמוֹשֵׁב יָקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל,
וְשׁוֹכֵנִית עִזּוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים,
הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד.
אֱמֶת מַלְכֵנוּ אֶפֶס זִילָתוֹ,
כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ:
וַיַּדְעַת הַיּוֹם וְהִשְׁבַּת אֶל לִבָּבָהּ,
כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל,
וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד:

וְנֹאמַר, וְהָיָה יְיָ לַמֶּלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד,
וּשְׁמוֹ אֶחָד:

It is up to us to sing praises to Adonai, to glorify the One who began creation.
You made our calling unlike that of other people, giving us a unique destiny.
We bend at the knee and bow, knowing that You, Adonai, are the Holy One,
who spread out the heavens and laid the foundation of the earth,
whose glorious presence is in the highest heavens, whose mighty power is in the grandest places.
Adonai is our God, there is no other.
In truth, Adonai alone is our ruler, as it is written in God's Torah:
"Know this day and take it to heart that Adonai is God in heaven above and on earth below;
there is no other."
As it is written in Your Torah: "Adonai reigns forever and ever."
And it is said: "Adonai shall be acknowledged ruler of all the earth.
On that day Adonai shall be One and God's name will be One."





קדיש יתום Mourner's Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'meih rabah.
b'almah di v'ra chirutei v'yamlich malchutei
b'chayeichon u'v'yomeichon
u'v'chayei d'chol beit yisraeil
ba'agala uvizman kariv v'imru: Amen:

Y'hei shmeih rabah m'varach
l'alam u'l'almei almayah:

Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar v'yitromam
v'yitnasei v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal
sh'mei d'kudshah B'rich hu.
l'eilah min kol birchatah v'shiratah
tooshb'chatah v'nechamatah,
da'ameeran b'almah, v'imru: Amein
Y'hei shlamah rabah min sh'mayah v'chayim
aleinu v'al kol yisraeil v'imru: Amen
Oseh shalom bimromav hu ya'aseh shalom
aleinu v'al kol Yisraeil v'imru: Amen

Let God's name be great and holy in the world that was created as God willed.
May God complete the holy realm in your own lifetime and in your days,
and in the lifetimes of the entire Family of Israel, swiftly and soon. And we say: Amen.

May God's great Name be blessed forever and ever.

Blessed, praised, glorified, exalted, extolled, mighty,
upraised, and lauded be the Name of the Holy One Blessed is God.
Beyond any blessing and song, praise and consolation that are uttered in the world.

And we say: Amen

May there be abundant peace from Heaven and life upon us and upon all Israel. And we say: Amen

May the One Who makes peace in the heavenly heights bring peace to us,
to all Israel and to all the people of the world. And we say: Amen

יתגדל ויתקדש שמה רבא.
בעלמא די ברא כרעותיה, וימליך מלכותיה
בחייו וביומיו
ובחיי דכל בית ישראל.
בעגלא ובזמן קריב ואמרו: אמן
יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמא:
יתברך וישתבח, ויתפאר ויתרומם ויתנשא
ויתגדל ויתעלה ויתקדש שמה רבא
לעלא מן כל ברכתא ושירתא,
תשבתתא ונתחמתא,
דאמרו בעלמא, ואמרו אמן:
יהא שלמא רבא מן שמיא
וחיים עלינו ועל כל ישראל, ואמרו אמן:
עשה שלום במרומו הוא יעשה שלום
עלינו ועל כל ישראל, ואמרו אמן:



Announcements



Adon Olam אֲדוֹן עוֹלָם

Adon olam asher malach, b'terem kol y'tzir nivra.
L'eit naasa v'cheftzo kol, azai Melech sh'mo nikra.

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ. בְּטֶרֶם כָּל יָצִיר נִבְרָא.
לְעֵת נַעֲשֶׂה בְּחֶפְצוֹ כָּל. אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא

V'acharei kichlot hakol, l'vado yimloch nora.
V'hu haya, v'hu hoveh, v'hu yih'yeh b'tifara.

וְאַחֲרֵי כִכְלוֹת הַכֹּל. לְבָדּוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא.
וְהוּא הָיָה וְהוּא הוֹיָה. וְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְאָרָה.

V'hu echad v'ein sheni, l'hamshil lo l'hachbira.
B'li reishit b'li tachlit, v'lo ha'oz v'hamisra.

וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי. לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחֲבִירָה.
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַּחֲלִית. וְלֹא הָעֹז וְהַמְשָׁרָה.

V'hu Eli v'chai go'ali v'tzur chevli b'eit tzarah.
V'hu nisi umanos li, m'nat kosi b'yom ekra.

וְהוּא אֵלִי וְחַי גּוֹאֲלִי. וְצוּר חֲבֻלִי בְּעֵת צָרָה.
וְהוּא נָסִי וּמָנוֹס לִי. מִנֶּת כּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא.

B'yado afkid ruchy b'et ishan v'a-ira.
V'im ruchy g'viyati Adonai li v'lo ira.

בְּיָדּוֹ אֶפְקִיד רוּחִי. בְּעֵת אִישָׁן וְאֶעֱרָה.
וְעַם רוּחִי גְּוִיָּתִי. יְיָ לִי וְלֹא אִירָא.

The Eternal, who reigned before any being had yet been created,
when all was done according to God's will, already God's name was supreme.

After all has ceased to be, still will God reign in solitary majesty.

God was, is and shall be in glory. Into God's hands I entrust my spirit,
when I sleep and when I wake; and with my spirit, my body also:

Adonai is with me, I will not fear.





Kiddush for Shabbat **קידוש לשבת**



Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam,
borei p'ri hagafen.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam,
asher kid'shanu b'mitzvotav v'ratzah vanu,
v'Shabbat kodsho b'ahavah uv'ratzon hinchilanu,
zikaron l'maaseih v'reishit.

Ki hu yom t'chilah l'mikra-ei kodesh,
zecher litziat Mitzrayim.

Ki vanu vacharta, v'otanu kidashta,
mikol ha'amim.

V'shabbat kodsh'cha

b'ahavah uv'ratzon hinchaltanu.

Baruch atah, Adonaim, m'kadeish HaShabbat.

Praise to you, Adonai our God, Sovereign of the universe, creator of the fruit and vine. Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe who finding favor with us, sanctified us with mitzvot. In love and favor, You made the holy Shabbat our heritage as a reminder of the work of creation. As first among our sacred days, it recalls the Exodus from Egypt. You chose us and set us apart from the peoples. In love and favor You have given us Your holy Shabbat as an inheritance. Praise to You, Adonai, Who sanctifies Shabbat.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, בורא פרי הגפן.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם,

אשר קדשנו במצותיו ורצה בנו,

ושבת קדשו באהבה וברצון הנחילנו,

זכרון למעשה בראשית.

כי הוא יום תחלה למקראי קדש,

זכר ליציאת מצרים.

כי בנו בחרת, ואותנו קדשת מכל העמים.

ושבת קדשך באהבה וברצון הנחלתנו.

ברוך אתה יי, מקדש השבת.

The Motzi **המוציא**

ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם, המוציא לחם מן הארץ:

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, haMotzi lechem min ha'aretz.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who brings bread from the earth.



Stay healthy and safe!!

Shabbat Shalom!!!

שַׁבַּת שְׁלוֹם!!!